

MUNICIPALITÉ DE CHELSEA

MRC DES COLLINES-DE-L'OUTAOUAIS

**AVIS DE PROMULGATION**

**AVIS PUBLIC** est par la présente donné que le Conseil de la Municipalité de Chelsea a, à sa session tenue le 6 mars ajournée au 9 mars 2017, adopté le règlement suivant :

**RÈGLEMENT N° 1010-17  
RÈGLEMENT D'EMPRUNT DÉCRÉTANT DES  
DÉPENSES POUR DES HONORAIRES  
PROFESSIONNELS ET UN EMPRUNT DE  
415 300,00 \$ NÉCESSAIRE À LA RÉALISATION  
DE DIVERSES ÉTUDES POUR LES CHEMINS  
DE LA RIVIÈRE, GLENEAGLE ET  
SUMMERLEA ET LA PISTE  
MULTIFONCTIONNELLE**

**AVIS PUBLIC** est également donné que ce règlement est déposé au bureau du Directeur général et secrétaire-trésorier, sis au 100, chemin Old Chelsea, Chelsea (QC) J9B 1C1 où toute personne intéressée peut en prendre connaissance durant les heures d'ouverture des bureaux.

**AVIS PUBLIC** est aussi donné que ce règlement a été approuvé par :

1. Le Conseil municipal, le 9 mars 2017
2. Le Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire, le 10 mai 2017

**AVIS** est en outre donné que le règlement est entré en vigueur le 10 mai 2017.

**DONNÉ À CHELSEA, QUÉBEC** ce 4<sup>ième</sup> jour du mois de juillet 2017.

**NOTICE OF PROMULGATION**

**PUBLIC NOTICE** is hereby given that the Council of the Municipality of Chelsea, at a sitting held March 6<sup>th</sup>, adjourned to March 9<sup>th</sup>, 2017, has adopted the following By-law:

**BY-LAW N° 1010-17  
BY-LAW NO. 1010-17 – BORROWING  
BY-LAW ESTABLISHING CAPITAL  
EXPENDITURES FOR PROFESSIONAL  
SERVICES AND A LOAN OF \$415 300,00  
REQUIRED FOR VARIOUS STUDIES FOR  
CHEMINS DE LA RIVIÈRE, GLENEAGLE  
AND SUMMERLEA AND THE  
MULTIFUNCTIONAL TRAIL**

**PUBLIC NOTICE** is also given that this By-law is kept in the office of the Director General and secretary-treasurer, located at 100 Old Chelsea Road, Chelsea, Chelsea (QC) J9B 1C1 and are available for consultation by any interested party, during normal business hours.

**PUBLIC NOTICE** is also given that this By-law has been approved by:

1. The Municipal Council, March 9<sup>th</sup>, 2017
2. The *Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire*, May 10, 2017

**NOTICE** is further given that this By-law has come into effect May 10, 2017.

**GIVEN AT CHELSEA, QUÉBEC**, this 4<sup>th</sup> day of the month of July 2017.



Charles Ricard  
Directeur général et secrétaire-trésorier  
Director General and secretary-treasurer